Prome Minister Mike Eman a duna un man cu BASHAMENTO di FUNDESHI na Hospital

Trabounan na hospital ta canando segun schedule



AWE Mainta

Augustus 27, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
tel: 583-1400

Na Houston, tin intercambio di informacion

Den proximo simannan, un delegacion di CITGO LO BIN Aruba

Si tur cos cana manera mester ta, lo firma un MOU

MINISTER Mike de Meza, despues di a yega for di Hulanda y sali mesora pa Houston, unda el a reuni cu Presidente di CITGO.
Awor e combersacionnan a bira mas intensivo y tin necesidad di mas informacion ta necesario. Durante su corto estadia na Houston, tabatin intercambio di pregunta y ideanan cu tin. Ta dos anochi tabatin pa nan a reuni.
Esaki ta di 4 encuentro p'e aña aki, segun Minister Mike de Meza. Fuera di biaha pa Houston, e contacto ta sigui via telefon y e-mail.

Hopi biaha a splica pueblo cu e material aki ta uno compleho. E ta un compania di capital intensive, pasobra pa habri e refineria aki, mester inverti hopi placa. Tin mas bien un due-diligence di ambos banda. Esey nan ta bezig cune. Nan ta papia di diferente topico, e.o. di seguridad, e parti tecnico, etc.
Minister Mike de Meza kier ta masha cuateloso. No tin ningun conclusion ainda. E mandatario a laga sa di ta den un proceso di evaluacion, analisa informacion y discuti tur e puntonan aki.

E interes ta keda positivo di ambos banda. Tin necesidad pa combersacion y intercambio di informacion cu mester sosode di tur dos banda. Minister Mike de Meza no kier crea ningun spectativa falso, pero te awor, e deliberacionnan ta bayendo hopi positive.
Lo tin mas desaroyo den e simannan nos dilanti. Djey por bay na firma un MoU. Si tur cos sali bon di ambos banda, e siguiente paso lo firma un MoU.
CITGO tin crudo y ta mira cu e refineria tin un modelo pa haci negoshi, di acuerdo cu nan analisis.

Mester conclui na un decision cu ta bay demanda masha inversion. CITGO sa cu e refineria na Aruba ta sera hopi aña y pesey mester inverti. Valero a wanta e refineria den bon condicion, segun Minister Mike de Meza.

Den e simannan nos dilanti, por spera un delegacion CITGO na Aruba pa bishita y analisa e refineria. Asina mes e mandatario no kier pa ningun hende saca conclusion cu no ta existi.

Mike Eman no tin autoridad pa entrega nos autonomia

Mester tene referendum prome

PARLAMENTO lo trata awe diahuebs, un ley cu Gabinete Mike Eman a manda pa regla e supervision financiero di nos pais. Sinembargo den e ley ey, tin tambe inclui entrega di nos autonomia financiero na Hulanda, algo cu Mike Eman y su Gabinete no tin autoridad pa entrega.
Den e ley di CAFT Gabinete Mike Eman ta wordo poni bou di curatela pa cierto decisionnan financiero, pero no pa tur. Sin embargo den algun decision cu antes ta Gobierno di Aruba so por a tuma, awor ta Gobierno di Reino mester tuma.
E ehempel mas serio den e ley ta den caso di calamidad, pasobra ni den caso di calamidad Mike Eman mes por tuma decision. Ta mescos cu ora bo corta hala di un para cu tabata liber, pa bo sere den un haula.
E autonomía financiero cu e ta bai entrega na Hulanda, no ta toca na dje pa entrege. E ta autonomía di e pueblo di Aruba, pues prome cu e pensa mes di entrege, e mester tene un referendum, e mester consulta cu e pueblo.
Si e no consulta cu pueblo, e sa cu e ta cometiendo violacionnan severo contra e derechonan di un pueblo liber manera Aruba, y nos lo no duda ningun momento pa denunci'e internacionalmente y bergonse p'esaki.
E autonomía financiero cu nos ta perde, no ta completo. Ta keda algun decisionnan cu e mes por tuma.
Sin embargo ya Mike Eman a mustra cu e decisionnan ey cu ainda e mes por tuma, ta sigui cu e adicción di malgasta placa, y mes momento impone medida contra pueblo.

Pasobra pa pueblo di Aruba e tin su lista di 24 medida, cu lo bin cu mas belasting nobo, ABB, financial transfer tax, lo kita mama y tata di famia for di trabou, lo kita reparatie toeslag, lo corta subsisio di instancianan cu ta yuda esnan mas vulnerable.
Pero den e lista ey e no tin poni cu lo baha di 9 pa 7 Minister. No tin poni cu e ta bai biaha menos.
Es mas, el a caba di mustra cual ta su prioridadnan recientemente: el a scohe pa un Green Corridor cu awor no tin prioridad, y ora CFT a puntre con bo ta bai paga p'e, el a bisa cu e ta bay suta pueblo cu un medida nobo, e financial transfer tax.
Esey ta locual ta spera nos: medida pa pueblo di Aruba, y malgastamento di placa pa Mike Eman y esnan rond di dje.
Y p'e logra esey ela regala nos autonomía, y di awor en adelante ni den caso di calamidad, e mes por tuma decision. Tanto bal bo tin un Prome Minister, si ta Hulanda ta dicidi toch. Tanto bal bo tin un Parlamento, si ta nan ta dicidi toch.
Pueblo NO a vota pa un CFT bin tuma over, pueblo NO a vota pa Mike Eman entrega nos autonomía. Pues si Mike Eman kier regala nos autonomía, e mester consulta cu pueblo prome. Fraccion di MEP lo bin cu e proposición ey durante di e reunion den Parlamento.



Novo Nordisk ta lansa na Aruba un generacion nobo di insulina: Degludec

Tin 12,100 hende CU DIABÉTIS na Aruba cu un predominio di 16.24% di población total,

loke ta preocupante, ora cu Aruba ta den top 5 di mundo

NA 2014, diabétis a causa 4.9 miyon morto y aproximadamente un persona ta muri di diabétis cada 7 secònde. Tin 39 miyon hende den Norte América y na Caribe y pa 2035, e cantidat lo aumentá te 50 miyon.

Na Aruba, a registrá 12,100 caso nobo di diabétis y un predominio nacional di 16.24%. Y manera e enfermera, specialisa den diabetis, Pascal Ustar a declara, Aruba ta den top 5 na mundo pa loke ta enfermedad di diabetis.

Ayera mainta, tabata presente, banda di enfermera Pascal Ustar, kende a bin re-emplaza dr. Arjen Hoogendam, specialistanan, dr. Harold de Valk di Hulanda y dr. Ana Gabriela Garcia di Mexixo.

Den e senario aki, Novo Nordisk, como lider den cuido di diabétis y como contesta riba necesidad di pacièntenan, ta lansa riba mercado di Aruba su marca di insulina básico Degludec, cu, debí na su mecanismo di accion inovativo prolongá, ta duna un profil constante a largo plaso p'e tratamento di diabétis 1 & 2.

Segun e cifranan di 2013, e Federacion Internacional di Diabétis a premirá cu na 2035 diabétis lo alcansá un costo balorá di 627 biyon dòler p'e síntomanan di salud mundial. No obstante, na 2014, e cuenta mundial di diabétis a alcansá 612 dòler. Awendia, 387 miyon hende na mundo tin e malesa aki y pa 2035, e lo aumentá te cu 592 miyon.

Di otro banda, 10.5 miyon diabético ta keda sin diagnósis, representando 27% di e poblacion total di Norte América y Caribe, cu esnan mas afectá siendo personanan di 50 pa 70 aña.

Pues, diagnósis tempran y e tratamento correcto ta importante pa tratamento di e malesa, como cu el a bira un problema mayor pa salud público.

Maske a ser bisa, cu no tin cura pa diabetis, pero tur hende mester cambia nan life-style, come mihor, haci ehercisio, etc.

E inovacion di Novo Nordisk pa medio di su generacion nobo di insulina básico, Degludec, a mustra un reduccion di riesgo pa hipoglisemia nocturno di 25%, danki na su duracion largo riba paciènte nan cu diabétis 1 & 2.

E tin un grado di duracion efectivo di 24 ora p'e control glisémico y ta baha e riesgo di hipoglisemia cu 43%, compará cu otro insulinanan.

Degludec a wòrdo aprobá y mercadeá den paisnan Europeo, manera Reino Uní y Suisa, y den América Latina e ta obtenibel na, entre otro, Chile y Mexico.

Hipoglisemia ta un di e retonan principal cu paciètenan diabético tin cu deal cuné tur dia. Esaki ta sosodé ora e nivel di glucosa baha bou di 70 mg/dl den e circulacion di sanger y ora e malesa aki no haña tratamento, e por resultá den un coma òf morto.

Estudio HAT ta mencioná cu hipoglisemia ta un di e mayor causanan di ausencia laboral, afectando tambe e economia di e paciètenan y sistemanan di salud mundialmente, según splicacion di dr. Harold de Valk.

Dr. Ana Gabriela Garcia, Endocrinólogo, ta mencioná cu "Degludec ta pone e precedentenan pa otro generacionnan nobo di insulina, como cu e solucion aplicá pa medio di e pèn pre-cargá sin dolor, ta funcioná di un manera similar n'e insulina producí di un manera natural, contribuyendo n'e pasahe di e glucosa p'e cèlnan y un grado di duracion te cu 42 ora despues cu a aplik'é. Ademas, por us'é cu hende di edad avansá y paciètenan cu fayo di nier."

Degludec ta wòrdo duná pa medio di un aparato pre-cargá cu 100 unidad/ml y tin un grado di duracion mas largo cu 24 ora.

Tocante Novo Nordisk

Novo Nordisk ta un compania mundial di cuido di salud cu mas di 90 aña di inovacion y liderazgo den cuido di diabétis.

E herencia aki a duna nos experiencia y capacidadnan cu tambe ta pone cu nos por yuda hende combatí otro malesanan crónico serio: Hemofilia, defectonan di crecemento y obesidad. Pa mas informacion, bishitá novonordisk.com, Facebook, Twitter, LinkedIn i YouTube.

Fondo di turismo TPEF NO a entrega relato anual DESDE 2012

Dicon minister Otmar Oduber no mester duna cuenta, pero otro fundacionnan si?

DURANTE reunion den Parlamento diamars ultimo a wordo trata e presupuesto pa 2015 di e fondo di turismo.
Remarcable ta cu e Minister Otmar Oduber a bai pidi Parlamento un presupuesto di 3.2 miyon florin, pero ainda no a entrega cuentanan anual di e ultimo 3 añanan.

Lider di fraccion di MEP Evelyn Wever-Croes a baha pisa rib'esaki. Segun Wever-Croes un Parlamento cu ta respeta su mes, no ta aproba mas placa pa un fondo asina sin cu e Minister duna cuenta di e añanan anterior.
E fondo a haya durante e temporada di 2011 te cu awor 30 miyon florin, pero no ta cumpli cu e obligacion di duna cuenta.
Segun e Minister nan a pidi oficinanan di accountant pa traha e cuentanan anual, pero nan no ta cla ainda.

Subsidio di otro fundacionnan ta wordo corta
Si tabata otro fundacionnan no entrega nan cuenta anual, mesora Gobierno ta corta den nan subsidio. Pero awor cu ta un fondo di Otmar Oduber, e si por haya mas fondo sin duna cuenta riba añanan anterior? Esey ta inaceptable, segun lider di MEP.

Gobierno structuralmente durante 6 anja a bin ta hibando un mal maneho financiero, sin kier duna cuenta di nan mal maneho. E fondo di turismo di Minister Otmar Oduber a ricibi 30 miyon florin den ultimo añanan, y no kier entrega relato anual. Esaki naturalmente no ta aceptable sin un sanccion contra esaki.

"Locual mas mi a lamenta ta cu ningun Parlamentario di AVP a pone atencion n'e punto importante aki. Nan a djis elogia e Minister pero ningun di e Parlamentarionan di AVP a hala atencion di e Gobierno cu nan obligacion financiero.

Ta esaki ta locual a hinca nos pais den problema tanto tempo, ta esaki a pone cu Gobierno a redobla nos debe, y awor ta causa cu nos a perde nos automomia.
Si e ley aki lo a wordo trata despues di CAFT, e lo no wordo aproba pa CFT, pasobra no tin cuentanan anual entrega.
Pesey, si realmente e Parlamento aki ta respeta su mes, hamas e por aproba un presupuesto pa 2015 tanten cu e cuentanan anual no ta traha desde 2012!
Fraccion di MEP ta contra e fondo aki, tanten no tin transparencia", lider di MEP e duna di conose.



Danki na colaboracion di pueblo:

Polis ta detene sospechosonan di atraco den apenas mey ora

DIAMARS mainta apenas mey ora despues di cu e melding a drenta na Central di Polis cu un señora di edad a wordo atraca den Helfrichstraat na San Nicolas, Polis a logra gara e sospechosonan den Village. E atraco a tuma lugar na altura di Boogaard Assurantien. Testigonan a duna descripcion di e dos atracadornan na patruya di San Nicolas, cu a distribui e informacion aki rapidamente pa tur Polis via radio cu activamente a sali pa sali busca y pa 8:05am a raporta detencion di e sospechosonan.

Polis ta rib'un "trend" masha positivo di gara atracadornan apenas algun rato despues di nan acto. Mescos a sosode e ultimo dianan aki. Mester resalta cu e logro aki no ta posibel sin bon suministro di tip pa parti di testigonan.

Cuerpo Policial ta gradici e bon cooperacion di comunidad. Cooperacion di pueblo ta importante den casonan asina, unda cu Polis ta bay den accion y ta haci detencionnan relampago danki na bon descripcion di e sospechosonan y tipnan valioso di comunidad.

Ta hopi importante pa yama 100 asina cu un incidente tuma luga y comparti informacion cu Polis inmediatamente. Esaki ta haci posibel pa Polis por atende cu e victima mas liher posibel, y tambe pa por yama pidi ayudo di coleganan na un forma efectivo y eficiente.

Cuerpo Policial ta gradici tambe tur esunnan cu kier duna tip, pero kier haci esaki na un forma anonimo via di telefon 11141. Laga un mensahe rib›e tiplijn 11141 y tur mensahe lo wordo procesa.

Nelson Oduber relatando e traicionnan di AVP:

"Amor pa bo patria, nace bo ta nace cune y den cas di mi mayornan no tin lugar pa traidor"

"**PARTIDO** AVP debe su existencia na traiciona su votadornan y pueblo en general. Desde mi infancia mi difunto tata a conta mi e historia di AVP y pakico nan tur a bay cu PPA. Lo ta bon pa mi comparti mi experiencia cu nos hobennan y esnan interesa den historia di AVP den relacion cu Hulanda. Desde cu mi a studia Staatsinrichting mi a interesa den esaki su desaroyo", na palabra ex Prome Minister Nel Oduber, kende aparentemente ta haci su re-entrada den politica, despues di a anuncia su retiro.

"Na aña 1947 difunto Henny Eman, lider di AVP a guia e lucha yama Separacion y a bay den e districtonan colectando firma pa enfrenta Hulanda. No menos cu 2147 Arubano a firma, entre otro mi tata, su rumannan, ambos di mi padushinan y casi 20 famia Oduber.
E tempo ey ningun fam Vos, Sneek, Engelbrecht, Wong, Abath, Margaretha, Godett, Oliviera, de Meza, Reyes, Varlack, Hooijboer, Dowers etc., no tabata mag di firma. Si esaki no ta discriminacion, ta con nos tin cu yama esaki anto?"

AVP y Interimregeling
Segun Nel Oduber, tabata dia 19 juli 1948 cu Henny Eman y Shon A Eman a laga tur e 2147 Arubianonan cu a firma pa Separacion na caya. Dia 9 di mei 1947 Gezaghebber Kwartsz a manda bisa Gobernador den un carta secreto, e.o. lo siguiente: "Wonderlijk genoeg wist drs. F. da Costa Gomez onlangs Eman over te halen om de Interim-Regeling te steunen".
Esaki tabata e prome traicion contra e 2147 Arubianonan cu a firma pa Separacion, despues di acepta e Interim-Regeling, unda Aruba a ser hinca bao di Antiyas.

E tempo ey difunto Juancho Yrausquin a distancia su mes di AVP y den e buki di Annemarie Kasteel e historia aki ta para textualmente lo siguiente: "Enkele dagen geleden heeft Statenlid Yrausquin zich in een openbare vergadering gedistancieerd van Eman, ten eerste omdat Eman zijn volk verraden heeft door nu het Plan van Poelje te laten varen en ten tweede, omdat Yrausquin een familie-regering van de Emannan vreest".

E traicion di 12-8
Dia 13 di oktober 1949 e traicion a ser concretisa den Staten di Antiyas, unda AVP a vota p'e Interim-Regeling hincando nos den e Antiyas di 6, pues cometiendo otro traicion.
Na mei 1950, Tweede Kamer a acepta e Interim-Regeling y e cambio di 8-8 a bira 12-8, unda Corsou practicamente por goberna su so cu 1 asiento di un otro isla.
E tempo ey e lider di AVP a declara cu Aruba no a perde nada, pero ta Corsou a haya 12 asiento.

Partido AVP no a reacciona y no a ni protesta, al contrario nan a bin Aruba y fiesta nan traicion. Pueblo Arubano si no a keda contento y na augustus 1950 tratamento di e Interim-Regeling den Eerste Kamer a tuma lugar, unda e partidonan UNA y PPA – cu a lanta pa motibo di e traicion di AVP – y Camara di Comercio a pidi pa rechasa e Interim-Regeling.
Esaki a sera e capitulo di Separacion y AVP a hinca Aruba den Antiyas di 12-8 y pesey nunca mas nan a celebra e traicion aki. Desde periodo ey te 1971 PPA a gana tur eleccion, segun Nel Oduber a conta.

E prome KB pa AVP
Tabata dia 9 di februari 1971 cu awe den feliz memoria Betico Croes a funda MEP, cu a saca Aruba for di e Constelacion Antiyano di 12-8 y a percura pa 1 januari 1986 nos a bira un pais autonomo den Reino Hulandes.
E historia aki ta suficiente conoci con e proceso ey a bay.
Lamentablemente nos Creador a tuma nos lider stima dia 26 di november 1986 y a bin un otro dimension na nos structura estatal.
Di momento cu un otro Eman a drenta Gobierno na 1986, Hulanda a bolbe cuminsa mina nos autonomia.

E prome caso ta un Embahador Mericano na Hulanda a reclama Gobierno Hulandes cu Gabinete Eman tabata coopera cu labamento di placa y traficacion di droga na gran escala y tambe cu containernan di acetona pa traha coca tabata pasa via Aruba.
Hulanda a manda Onno Koerten bin investiga Gobierno y e situacion unda el a traha un raport devastador contra Henny Eman.
Como resultado, dia 22 di october 1994 Hulanda a pone e prome KB riba cabez di Watty Vos, unda a kita Seguridad Nacional for di dje y pone bao di Gobernador. Esaki tabata traicion contra integridad di nos pueblo y berguensa unda Merca a pone Aruba riba lista preto.

Mas traicion di AVP
Den e e periodo 1986-1988 Gabinete Eman a trece Mafia Italiano, manera Spartaco Ghini, Cuntrera etc. Aruba, unda pa prome bez den historia di Mafia Siciliano Italiano na october 1987 a reuni cu cartelnan di droga di Medellin den un hotel na Aruba.
Durante 1994-2001 Gabinete Eman atrobe den Gobierno, ata Hulanda a manda investiga 4 proyecto corupto, esta Setar, Fabela, Radar, Waf, segun e historiador Nel Oduber.

Ora Gabinete Eman tabata mete directamente den trabao di Polis y Ministerio Publico, Hulanda a manda Comison de Ruiter investiga e corupcionnan aki y nan a traha un raport cu yama "Met alle respect".
Ora bo lesa e raport ta cos di yora di berguensa



pa bo pais. Hulanda hasta a exigi Henny Eman pa kita un Hefe di Polis y su reemplasante.
Pues, otro traicion di alto nivel di Gobierno di AVP!

Lasonan dudoso di Mike Eman
Na Merca nan tabata yama Ministro Presidente Eman, “La luna que brilla” y esun di Husticia, “Diamante Negra”.
Esaki tabata den raportnan unda tabata papia di Aruba. Merca constantemente tabata reclama Gobierno Hulandes riba e lazonan dudoso di Henny Eman y su Gobierno cu baho mundo.
State Departement, 25 di november 1996, Jonathan Winer di Bureau of International Narcotics & Law Enforcement a bisa lo siguiente: “Wat betreft Eman als counterpart, ja, ik begrijp wel waar je naartoe wilt, is dit kabinet onder leiding van die premier voldoende geloofwaardig als partner om namens de VS zaken mee te doen. Ja, ik moet opeens denken aan die prachtige scene in de film ‘Caligula’, waarin keizer Nero aan Herodes Agrippa vraagt: neem je steekpenningen en omkoop-acties aan? Waarop Herodes zegt: Jazeker. Nero weer: hoe kun je dat nu doen? Herodes: Ja maar, ik neem ze van beide kanten aan om de zaak in evenwicht te houden”.

E relato ta di 6 pagina y ainda Nel Oduber ta bisa di por publica hopi mas y ta pesey Henny nunca por a yega ningun caminda cu e Mericanonan. Hecho ta cu nan no tabata confi’e!
Mike cu su lasonan cu Kiko Gomez, Montesino, Ospino Spam, Calle Serna, El Pollo no ta diferente y bo mester mira e scenario crea awor aki unda Hulanda ta actua bao presion di Merca pa tur e baho mundonan rond di varios di e gobernantenan actual.

“Awor nos ta para n’e punto cu partido AVP ta cla pa bolbe comete otro traicion contra nos pueblo y cu lo keda demostra cu e partido aki y e Emannan no por wordo confia cu destino di e pais aki. Un bez traidor, semper traidor!”, Nel Oduber a conclui cu su relato.



Version oficial di Polis

Polis a tira riba sospechoso durante persecucion na pia

Investigacion riba procedura ta den man di Landsrecherche

DIAMARS anochi, nos a recibi e version oficial di parti di Polis riba e caso di tiramento, cu a tuma lugar na Savaneta.
Lamentablemente, contrario p.e. na Corsou, no a haci mencion di sikiera e inicialnan di e victima. Pakico, no ta conoci, pasobra esey no lo stroba e investigacion.
E version polical ta bisa cu algo prome cu 10 or di mainta, Cuerpo Policial a haya un yamada pa un bringamento di pareha. Cuerpo Policial a manda un patruya di San Nicolas na altura di Hotel Royce na Savaneta. Ey berdad a topa cu un hende muher maltrata.
Na momento cu a bay detene e sospechoso, el a resisti y a core pa Polis, pa cual a start un persecucion na pia.
Patras di Domino's Pizza na Savaneta, Polis a uza su arma reglamentario y a tira e sospechoso. Su situacion ta for di peliger.

Di acuerdo cu e maneho vigente, na momento cu un agente di Polis uza su arma reglamentario, mesora Landsrecherche ta tuma e investigacion over. Hunto cu Departamento di Polis Forensico y Recherche, bou coordinacion y supervision di Ministerio Publico, ta investigando henter e caso.
Pa por garantisa transparencia y un investigacion integro, semper Landsrecherche, cu ta resorta bou di Procurador General, ta encabesa investigacionnan asina, unda cu tin Polis envolvi uzando nan arma reglamentario.
Y p'e mesun motibo, Polis mes no por duna mas informacion n'e momento aki, debi cu e investigacion mes ta den man di Ministerio Publico.
Mester menciona cu e victima a entrega keho di maltrato pisa contra su pareha.

Detencion pa violacion di Ley di Opio

WILLEMSTAD - Dialuna 24 di augùstùs 2015 den oranan di mèrdia Team di Mantencion y Òrdo Público General, durante di nan contròlnan en coneccion cu violacion di Ley di Opio y di Arma di Candela, a para un auto riba Helmien Magno Wiels Boulevard na altura di Edisonstraat. A haci un contròl den e auto y a bin topa cu 3 saco chiquito cu marihuana bou di e stoel di auto.
A detené n'e sitio alrededor di 13.00'or e chofer di e auto, J.A.A., naci na Còrsou, di 32 aña di edad. A present'é dilanti di un fiscal auxiliar cu a ordená su encarcelamento pendiente mas investigacion. Siguidamente Polis a haci un entrada hudicial na cas di e sospechoso A. na Kaminda Seru Waterloo na Sunset Height unda nan a haña: 2 Bòter di glas conteniendo marihuana; Diferente saco chiquíto di plastick conteniendo marihuana y cocaina; atributonan pa prepará y bende droga; 3 'crusher' uzá cu cachi-cachi di marihuana; 1 bleki limonada conteniendo marihuana. A confiscá tur e artículonan aki y e investigacion ta continuá.





Ley di CAFT ta regala autonomia financiero y confirma incapacidad di Gabinete Eman!

MANERA ta conoci Parlamento di Aruba lo trata e ley di supervision financiero "CAFT" awe. E ley aki a nace y concretisa su mes despues cu Gabinete Eman a firma un protocol dia 2 mei 2015 marando pia y man di Parlamento y Gobierno pa loke ta maneho di finansa publico. E ley riba su mes ta describi con e college ta hinca den otro, diferente procedura ora di acorda presupuestonan, pero tambe cuentanan anual.

Sin lubida e ta describi e pasonan formal cu cada presupuesto of cuenta anual tin cu cana bou di e supervision di CAFT.

Remarcabel ta, segun Gerick Croes, colaborador di MEP den Parlamento, e hecho cu e ley ta contene un cantidad di restriccion y den mesun rosea e ta kita poder di decision di nos pais.

Esaki sigur ta algo di lamenta, pasobra e esencia di nos Status aparte ta wordo perdi ora cubo no ta liber mas pa maneha bo pais y otro ta tuma decision pabo!

E accion y cifranan di e ultimo 6 añanan no solamente a demostra iresponsabilidad, un maneho deficient, pero el a revela tambe cu Gabinete Eman tin un incapacidad enorme pa maneha nos finansa publico.

E solo hecho cu e debe nacional a crece for di 2.226 biyon y bira 4.040 biyon (incluyendo cifranan di 2015) ta bisa suficiente.

Nos por corda cu na aña 2014 e asunto a bay asina leu cu el a conduci na un Koninklijk Besluit y supervision financiero di CFT.

Segun e colaborador di fraccion di MEP den Parlamento, durante e comienso di supervision financiero Gabinete Eman a presenta su balanced budget accoord (plan di 2013) pa sanea finansa publico.

Remarcabel ta cu ora di aplica esakinan den presupuestonan a resulta cu na mas di un ocasion a surpasa nan propio normanan.

Mesun storia ta pasando cu presupuesto 2015, pasobra CFT a indica cu Gabinete Eman no a substancia 56 miyon na reduccion cu tabata falta y cu no tin solucion concreto.

Pa agrega den e uitvoeringsrapportage 2015 CFT a constata cu a cay atras den logra e obhetivonan y a indica cu tin duda cu e deficit di 2015 lo keda dentro di 3.7%.

Asina tin un cantidad di ehempel cu bo por acumula pa splica e incapacidad di Gabinete Eman.

Loke ta di lamenta ta cu Gabinete Eman semper a sconde e realidad financiero di nos pais, mientras e tabata bon conciente cu e tabata creando un debacle financiero cu nunca antes Aruba a yega di conoce den su historia cu consecuencianan riba termino largo pa nos future generacionan.

E ta mas cu obvio cu Prome Minister den su afan pa evita di haya un otro KB of AMvRB (cu ta indica incapacidad di su Gobierno pa soluciona nos problema financiero) tabata dispuesto pa haci tur cos cual finalmente a resulta den Ley CAFT (algo cu tanto el a bringa y bay un welga di hamber contra dje).

E ta importante pa recorda pueblo cu desde cu nos a haya Status Aparte pa 2009 - den bon y den malo e situacion financiero por a biba cune y nunca a entrega nada!

Awe pa sconde incapacidad di su Gobierno a core traha Ley di CAFT regalando autonomia financiero di nos pais, segun Gerick Croes.





Alonso Tromp di PDR:

Dicon gobierno no ta informa pueblo kico t'e consecuencia di e medidanan pa nan cartera

"**DIAHUEBS**
27 di Augustus 2015 ta bai ta un dia historico pa pais Aruba unda e Gobierno aki di AVP lo bai entrega un parti grandi di nos autonomia nos Status Aparte back na Hulanda. Diahuebs ta bay trata e ley di CAFT den Parlamento," Alonso Tromp di PDR ta bisa.

Pa por logra un presupuesto balansa manera e acuerdo di CAFT ta prescribi, lo mester tuma medidanan. Medidanan lo tin consecuencia p'e poder di compra y e nivel di bida di e pueblo.
E ora ta surgi e pregunta 'dicon na ningun momento Gobierno ta duna pueblo informacion kico e consecuencia di e medidanan pa nan cartera ta?
Alonso Tromp di PDR ta bisa cu Gobierno no ta duna informacion tampoko den ki areanan specifico lo bay tuma medida. Esaki lo crea claridad kico e medidanan lo nifica pa nan poder di compra y con e lo afecta nan nivel di bida. Den un democracia bibo esaki ta un procedura corecto pa sigi? Pasobra un deber di Gobierno ta pa informa su pueblo den un forma corecto. Ta conoci cu un gran parti di trahadonan na Aruba ta gana salario minimo of menos ora nan ta traha ilegal. Den caso di hendenan cu ta ricibi onderstand, ta conoci cu e suma aki no ta jega pa un nivel di bida digno.
Esaki ta conta tambe pa penshonadonan cu ta biba di solamente penshon di SVB.
Den un democracia bibo y cu respet p'e pueblo Gobierno at least mester a laga e instancianan concerni y cualifica hasi un calculacion kico e medidanan lo nifica p'e diferente gruponan di entrada.

Aki nos por pensa riba p.e. Algemene Rekenkamer, Banco Central y Conseho Sociaal Economische Raad (S.E.R.).
Tambe ta remarcabel cu Gobierno no a consulta e gremionan manera sindicatonan y e fundacionnan cu ta duna judansa social y material na hendenan di menos recurso.
Por ultimo, loke cu ta riparabel tambe ta cu Gobierno no ta bin cu un solucion y splica e pueblo con e ta bai pag'e gastonan astronomico hasi aki bek.
Pueblo di Aruba merese di haña su placa bek den caha y tambe sikiera un splicashon con nan tin pensa di logre.

Ora cu democracia tin respet pa pueblo, nan ta duna bon informacion y ta defende nan interes pa tin un nivel di bida digno, aunke e ta minimo.
"Como ciudadano conciente mi tin e responsabilidad pa hasi pregunta ora mi ta haya cu pueblo no ta haya informacion riba cual nan tin derecho," Alonso Tromp di PDR ta termina ta bisa.

Pa por haci di San Nicolas e Capital di Herencia Cultural planificacion ta continua

Exitoso reunion riba desaroyo pa embeyece caya principal di San Nicolas

PA por haci di San Nicolas e Capital di Herencia Cultural di nos isla mester percura cu nos bishitantenan na momento cu drenta San Nicolas sinti esaki di biaha.
Conhuntamente cu Aruba Tourism Authority lo percura pa promocion tuma luga specialmente rib'e website di www.aruba.com y tambe riba rednan social, pa atrae turistanan cu tin un interes particular pa nos cultura.
Ta importante pa ora e bishitantenan yega nos isla nan sa cu nos tin hopi mas di ofrece cu solamente nos bunita beachnan. Awor nos por trece nos turistanan pariba di brug pa conoce mas di cerca e cultura di Aruba tambe.

E aspecto cultural lo haya un atencion debido te hasta den e infrastructura di San Nicolas. Tin varios Monumentonan cu ta hayando nan debido atencion y por agrega tambe e proyectonan di arte publico cu ta den ehecucion. Pero banda di esaki kier pone atencion tambe rib'e caya principal di San Nicolas. Tin un proyecto specifico pa embeyecemento di esaki. Ya caba e prome parti cu ta e area di Promenade tin 2 interesado pa ehecuta e plan di embeyecemento cual cu un destaho publico ta tuma luga dia 18 di september y ta calcula cu den dos luna e trabounan por inicia.
Mientrastanto Minister Oduber a ricibi presentacion di e di dos parti di e proyecto cu t'e parti di mainstreet cu tin e parti di comercio tambe. Sr. Oduber ta bisa: " E presentacion tabata un draft pa nos por cuminsa duna di nos banda nos opinion y a palabra mesora cu otro siman lo tin un presentacion na tanto mi persona como mi colega Minister di infrastructura Sr. Benny Sevinger, pa aproba e cambionan cu tin cu tuma luga."
Ta papia aki di un suma di 5 miyon florin cu lo bay inverti den e di dos fase di e proyecto. E proyecto completo ta un inversion di 8 miyon florin. E mandatario ta comenta cu despues di e proximo reunion mester tuma un decision pa traha di biaha p'e destaho publico por tuma lugar pa inclui esaki den e presupuesto di 2016.

Segun Miro Martes di PDR

E mocion di lider di PDR a resulta CRUCIAL pa esfuersonan di re-apertura di e refineria



MIRO Martes ta bisa cu PDR tabata cla y raspa cu su mocion cu a wordu acepta unanimamente den Parlamento di Aruba na unda PDR ta pidi pa forma un comicion p'asina sondea e posibilidadnan di un posibe cumprado of interesado(nan), pa por logra re-apertura di e refineria na San Nicolas. Algun Parlamentario di AVP a critica lider di PDR tur sorto di forma y a aparenta di no tabata kere den re-apertura di e refineria, asina mes cu nan a sostene e mocion. Sinemabargo, despues di e combersacionnan entre nan propio Minister encarga cu energia y Gerencia di Citgo na Houston siman pasa, un carta a bay pa Valero, doño di e refineria na San Nicolas. Segun Minister President tin varios forma disponibel ainda pa tuma pa un re-apertura di e refineria. Entre e posibilidadnan, e refineria por wordo otorga directamente na Valero of na pais Aruba cu na su turno por lease esaki na Citgo. Si e re-apertura di e refineria sosode cu un maneho mas 'sostenibel' y duradero y inclui traspaso di pidanan grandi di tereno bashi y no usabel bek pa Aruba e decision pa un reapertura lo ta mucho mas facil, Minister President a finalisa bisando. "Nos di PDR ta spera awo cu es Parlamentarionan di AVP cu a critica nos lider y a desprecia su esfuersonan pa cu re-apertura di e refineria, porfin lo por uni n'e lucha pa re-apertura, despues cu nan propio lider sr. Mike Eman a biaha bay te Hulanda rib'e tema y awo ta convenci di e balor agrega di re-apertura di e refineria. Nos di PDR en todo caso lo sigui cu e lucha pa un re-apertura di e refineria conforme e mandato electoral cu nos a haya basa riba nos programa di partido," Miro Martes ta conclui ta bisa.

Rol 27 di augustus 2015 - Awe Corte di Hustica lo trata e.o.

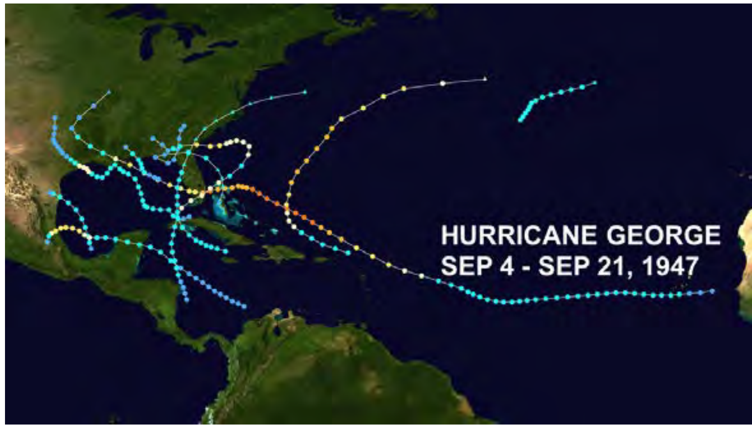
Ambtenaar cu a comete desfalco y a falsifica documento

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	I.U.M.	M. ta wordo acusa di como ambtenaar, den e periodo di 2011 te 24 di oktober 2012, a intencionalmente comete desfalco y a falsifica documentonan.
10.30	R.R.R.	R. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, den e periodo di 23 te 24 di april 2013, ladronicia di wiel di un auto.
11.00	A.A.	A. ta wordo acusa di, den e periodo di 6 te 9 di oktober 2013, tabatin un Harley y/of un grinder y/of otro tools di Makita y/of un computer y/of flatscreen den su posesion, mientras e tabata sa masha bon cu nan ta procedente di ladronicia.
11.30	M.C.C.	C. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 18 di juni 2014, dor di saca un cuchio na un forma intencionalmente menazante y bisa e persona cu si e bolbe mishi cu ne, e lo hinke, y despues a zwaai cu e cuchio y/of a tira e cuchio den direccion di e persona.

E aña cu Santa Paula a topa horcan George

Skirbi pa Clyde Harms







RECIENTEMENTE Royal Caribbean a cambia ruta di dos di su cruceronan den Caribe, *Freedom of the Seas* y *Oasis of the Seas*, pa evita horcan Danny cu lo a pasa den nan caminda.
Esaki a haci mi corda mi trip di Corsou pa New York cu Santa Paula na september 1947. Nos tambe a topa cu un horcan, mi no sa con leu, pero Grace Line no a cambia nos ruta. Di loke mi ta corda, ta un milagro cu nos no a naufraga.

Compara cu e dos bapornan di Royal Caribbean, Santa Paula di 1947 tabata hopi chikito. Oasis of the Seas ta un bapor di 362 meter di largura, mientras Santa Paula tabata midi menos di mitar di esey, apenas155 meter. Santa Paula tabata desplaza 9,135 ton, menos di 5% di loke Oasis of the Seas ta desplaza (225,282 ton). E cantidad di cabina (2706) riba Oasis of the Seas ta mas grandi cu e cantidad maximo di pasahero (2426) cu Santa Paula por a acomoda!
Na september 1947 Santa Paula apenas a cumpli 4 luna cu el a bolbe den servicio turistico. Durante guera mundial el a sirbi varios aña y el a haci hopi biaha na beneficio di militar Mericano den tur laman di mundo.

Despues di a gradua di Juliana School na juni, mi tabata biaha pa New York pa mi drenta Rutgers Prep. School na New Brunswick, NJ, un internado caminda varios otro Arubiano tabata studia.
Na 1947 Santa Paula no tabata bin Aruba y mi mester a subi abordo na Corsou. Atardi laat 10 di september nos a sali di St. Annabaai y drenta lama Caribe.
Mi no por a pensa cu prome cu nos yega New York nos lo topa cu George, e di tres horcan di 1947 y un di mas destructivo e aña ey.

E siguiente mainta Santa Paula a mara na La Guaira di unda mayoria di e pasaheronan a bay bishita Caracas. Como mi tabata riba un budget masha chikito, mi no a baha di e bapor.
E siguiente dia nos a drenta Cartagena y aya tampoco mi a baha, pero e zambuyadornan pa moneda cu otro pasaheronan tabata tira den lama a resulta un diversion hopi interesante. (E foto adhunto no ta saca na Cartagena).
Di Cartagena nos a tuma rumbo nort. Dos dia despues e bapor a cuminsa sinti efecto di e mal tempo den Atlantico.
E barco tabata lora di un banda pa otro y despues mi a nota cu e olanan tabata asina grandi cu de bes encuando e laman tabata cubri e proa cu sigur mester tabata haltura di un edificio di tres piso.
Nunca mi por a imagina mi cu laman por t'asina bruto. Danki Dios cu e motornan di e bapor tabata masha potente y nos por a ploeg dor di e laman cu un velocidad di mas cu 30 km pa ora.

Mi a drenta e comedor pa mi desayuna y mi a nota cu ta dos otro pasahero so tabata come.
E mesanan tabata pega na vloer, pero e stulnan cu tabata los tabata drief di un banda di e comedor te otro banda.
Entre tanto, mi stoma a cuminsa bira y mi tabatin miedo cu mi lo marea. Un waitress cu a sinti duele di mi a duna mi un cantidad di buscuchi seco y a bisa mi pa come esakinan so. (E bapornan di Grace Line na 1947 tabata e uniconan cu tabata uza waitress den nan comedor enbes di e stewards masculino).

E pronostico tabata pa George sigui direccion nort- nortoost y supuestamente e mal tempo no tabata bay dura mucho. Pero manera hopi otro horcan, George a cambia direccion loke a haci cu nos mester a tolera e mal tempo pa un dia mas. Hopi pasahero a perde peso forsosamente den e dianan ey. Un siman despues cu nos a sali di Corsou nos a tranca n'e pier di Grace Line na New York caminda mi tabata masha contento di mira Uncle John y su famia, kendenan a bin topa mi.
clydeharms@yahoo.com



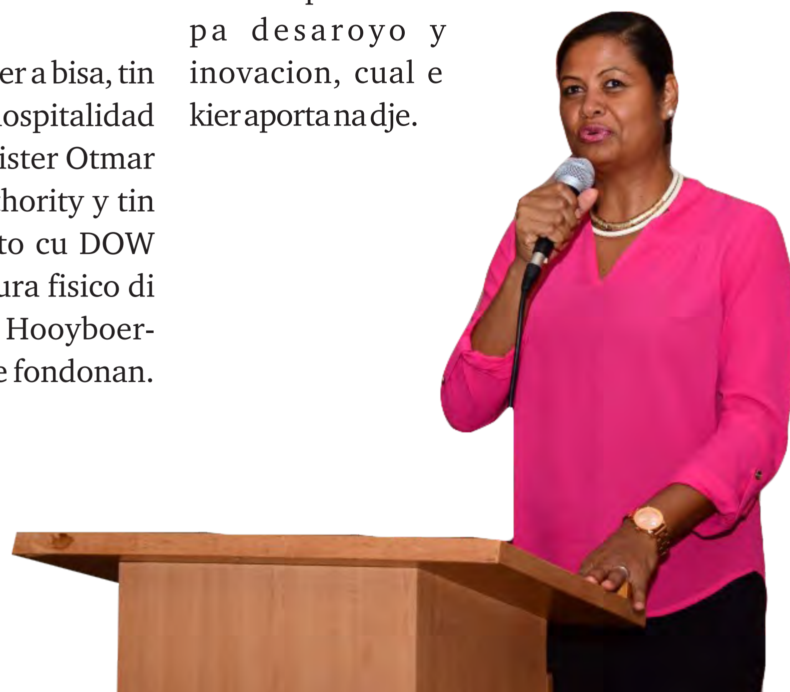
Aña 2015/2016 ta un aña cu lo trece cambio pa Colegio EPI

E TEAM di maneho di Colegio EPI a cuminsa e aña academico 2015/2016 cu hopi proyecto interesante cu tin y lo tin un impacto grandi y positivo riba e scol den diferente sentido y faceta.
Anky Donker, kende ta Director di "Bedrijfsvoering" ta splica cu un team di maneho completo, consistiendo di tres persona, nan ta cuminsando riba varios proyecto, di cual esun cu mas peso ta e "beroepskwalificatiestructuur".

E enfoke principal ta riba e tarea tarea di, hunto cu EPB y OAA, entre otro, crea un mihor conexion entre e enseñansa cu ta wordo ofreci y e mundo di negoshi na Aruba.
Esaki ta ensera e traduccion di locual cu e studiantenan ta siña na un manera mas practico cu e mundo di negoshi ta compronde kico e scol ta haciendo.
E docentenan y e calidad di educacion ta central, lo tin hopi cambio di structura y lo ofrece hopi training n'e docentenan pa cu formanan nobo di duna les, Donker a splica.

EPI tambe lo ta desaroyando oportunidad y posibilidadnan pa amplia e ora y opcionnan cu e scol ta ofrece comunidad di Aruba. Entre otro lo ta trahando riba cursonan y otro maneranan pa facilita esnan cu no por bay scol den dia cu un forma pa yega na cierto calificacion despues di orarionan tradicional di scol, principalmente anochi.
"Studentenadministratie" ta un otro area cu ta ricibiendo extra atencion, unda cu ta trahando riba implementacion integral di un Leerlingvolgsysteem (LVS) cu ta facilita e "cijferverwerking" pa e docentenan y ta ofrece e studiantenan mihor servicio.
Asina ta yuda e parti administrativo tambe yega un nivel mas halto.
Ademas di e proyectonan aki, Donker a bisa, tin e mey miyon florin cu e unidad di hospitalidad y turismo a ricibi pa medio di Minister Otmar Oduber for di Aruba Tourism Authority y tin trabaonan cu lo wordo haci hunto cu DOW pa cu mehoracion di e infrastructura fisico di e scol pa cual Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta yudando bon pa haya e fondonan.

Colegio EPI na ocacion di apertura di e aña escolar nobo tambe a bisa bon-bini na Yraika Yanes como e Director di "Onderwijs".
Yanes, a cuminsa su carera den enseñansa despues di a gradua for di HAVO, na IPA.
Despues di un aña na IPA el a dicidi cu e kier bay specialisa como docente pa 12-15, cual no tabata posibel na Aruba y el a biaha pa Hulanda pa studia HBO Scheikunde.
Como docente di scheikunde, el a traha tres aña na un VMBO na Hulanda y despues a dicidi di bay Universidad di Utrecht pa su grado di bachelor y master den "Onderwijskunde".
Yraika Yanes a bolbe Aruba; unda el a traha na IPA pa 6 aña y na Universidad di Aruba pa dos aña p'e lerarenopleiding wiskunde.
El a solicita p'e funcion na EPI, entusiasma cu e plannan pa desaroyo y inovacion, cual e kier aporta na dje.








Segun Fraccion di MEP

Aruba ta atravesando momentonan HOPI TENSO

Malcontento tur caminda

FRACCION di MEP ta bisa cu e malcontento di cuidadanonan di nos pais ta wordo sinti tur caminda. Tur cos a bira caro, mientras cu e Gobierno aki a priminti di elimina BBO.

Hopi famia ta bibando den pobresa. Nos grandinan no ta hayando e cuido cu nan mester haya, y tampoco e cuido di salud.

Aruba a para bira un pais masha insigur, y ni con duro e miembronan di nos Cuerpo Policial actua, e decadencia di e ultimo 6 anjanan, ta wordo sinti tur caminda.

Nos muchanan ta hayando enseñansa bou di condicionnan y calidad inferior, apesar cu e docentenan ta hasi nan maximo esfuerzo.

Hopi ex studiante no por paga nan debe di estudio bek. Y e edad di hobennan adicto na droga ta birando cada biaha menos.

Y den tur e problemanan social aki, nos tin un Gobierno cu a perde tur clase di credibilidad.

Un Gobierno cu a gana eleccion cu promesanan falso, promesanan cu e tabata sa cu e no por cumpli cu nan. Un Gobierno cu a tuma decisionnan politico y asina a hinca

nos pais den decadencia financiero. Un Prome Minister cu ta lucha deseperadamente pa laga un legado cu no ta di un lunatico, pero ta mira tur su esfuersonan bai perdi.
E Gobierno aki no por saca nos di e desastre financiero cu nan a hinca nos pais aden. Nan no tin ni e minimo intencion di sanea e situacion financiero, y si nan tabata kier mes, nan no por.
Nan a demostra esey caba den e ultimo 6 añanan aki.
Y kico e resultado ta? Mientras nan tabata yena nan saco, nan a redobla debe di nos pais. Nan a hipoteca futuro di nos yiunan y nan yiunan.
Y ainda nan tin e pen den nan man pa sigi endeuda nos pais. Y nan a demostra caba cu nan lo no stop, pasobra apesar cu tin CFT, toch nan a sigi cu e Green Corridor, nan a sigi cu e Green Conference, nan ta sigi cu 9 Minister, nan ta sigi biaha y sigi fiesta.
Esaki tin e pueblo fada, harta y rabia. Esaki a pone hopi cuidadano bira lomba p'e Gobierno aki. Na e alturanan aki nan no sa kico nan tin n'e Gobierno aki cu tin un lunático na cabes.
Aruba ta pasando den momentonan hopi tenso, pueblo ta lantando, cosnan ta rebolteando. Y e Gobierno no ta hasiendo nada pa calma e situacion, es mas, e único reacción di e Minister Presidente ta pa agita y instiga su hendenan pa busca problema.
Aruba, kico lo keda di bo, despues di e tempestad cu yama Gabinete Mike Eman? Dios spaar nos.

Xpresa bo mes

Scirbi pa: Ruben de Windt

MEP ta cana cu bril di palo y no ta capaz pa kita esaki

TA basta tempo caba MEP y DR ta blo kiek, critica, y ta haciendo un cantidad di fanfaria encuanto e supuestamente supervision financiero yamá CAFT. Nan ta pretendé cu AVP lo ta regalá autonomía financiero di Aruba y ta jama tur hende pa bin protesta diahuebs benidero. Nan ta lubidá cu ta nan mes, cada bez a pidi Hulanda pa bin cu medida contra Gobierno di AVP. Pero e hendenan aki ta lubida un cos y aki bo ta mira cu nan ta cana cu bril di palo y no ta capaz pa kita esaki.
Si nan tabata capaz pa kita esaki y wak un tiki mas leu, anto nan lo a mira kico tabata bin riba nan, esta e trampa cu Mike a pone pa nan.

Tempo cu nan tabata na mando, nan a pluma e caha di Aruba y hasi nan mes miyonario. Nan a laga edificionan di Gobierno (propiedad di Aruba mes) bay decaí pa nan traha nan mesun edificionan pa verhuur esaki cu Gobierno. ("Cash in the pocket")
Nan a verhuur un choller-hotel bieuw cu Gobierno y bira miyonario. ("Cash in the pocket") Otro supuestamente a traha un deal cu un cadena di hotel pa por pone un Spa. ("Cash in the pocket") Un abogado mediocre a lanta un banco. Ni e top-abogado di O.J. Simpson, cu ta miyonario di su mes y a cobra O.J. Simpson un cantidad di miyon pa defendé (cu succes) no por lanta un banco. ("Cash in the pocket")
Y asina por sigui nombra un cantidad di abuso mas. Mike y AVP a mira con nan a laga e lugar bancarota y a dicidí cu mester hasi algo urgente. Ora cu Gobernador a nenga di firma aña pasá, Mike a bay den protesta, pasobra Hulanda kier a bay mucho leu. Pero Mike tabata sá cu si cos sigui asina (dis-balanced budgets), tardi of trempan Hulanda ta cay aden. Den pasado Hulanda a duna MEP diferente KB caba sin bin cu un CFT. Pero Hulanda tambe a cambia. Tardi of trempan nan lo a bini cu un CFT.
Mike a bay den welga. Si MEP y DR a pensa un tiki mas leu y tabata un tiki mas sabí, nan lo a sostené Mike den su lucha y Mike lo no a logra loke e tabata kier, esta pa bin cu un ley pa caba cu e bagamunderíanan di MEP.
Ki consequencia esaki lo tabata tin pa Aruba, mi no sá. Por ta cu Hulanda lo a bisa, ata boso independencia y laga cai. Y pesey ela bin cu CAFT, pa sikiera pone un di bo mes hende aden, fuera di un hulandes. Y aki mi ta ripiti e palabranan di Baba Herdé: NOS mester hasi Aruba mep-proof. Pa den futuro nan no por pluma e lugar aki mas y laga e caha di Gobierno bashí, manera N. Oduber a bisa y hasi. (Baba, baas bo tá!)
Pa AVP e CAFT aki no ta un problema, pasobra nan tin hende capaz y serio cu kier traha pa Aruba bay dilanti y ta hasi esaki tambe.
Dus semper nan lo bini cu un balanced budget.





Prome Minister Mike Eman a duna un man cu bashamento di fundeshi na Hospital

Trabounan na hospital ta canando segun schedule

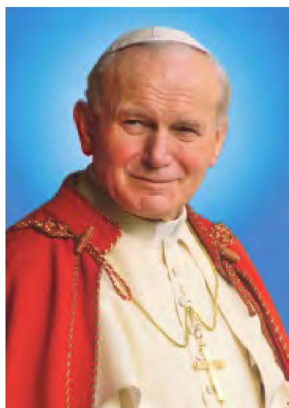
DEN oranan hopi tempran di mainta empleadonan di OHL Arellano y Bohama a cuminsa cu e inmenso trabou di bashamento di fundeshi p'e edificio riba tereno di hospital unda e warehouse ta bay bin, e lugar central di distribucion di hospital.
Prome Minister Eman tabata presente y den forma simbolico a duna un man bashando cement den e fundeshi.
Manager di OHL Arellano, Jeff Shaheen tabata presente hunto cu Ruben Croes, proyect manager y coordinador di construccion pa parti di hospital.

Presente tambe t'e otro Ruben Croes, di HJC Engineering Consultancy NV y controlado di tur loke ta regarda e trabou di construccion n'e sitio. Riba tereno di Hospital tin banda di OHL Arellano, dos contratista local trahando, Bohama y Albo. Tambe tin contratistanan chikito ta yuda cu e trabounan.
"He did a fantastic job", Shaheen a bisa di Prome Minister Eman. E manager di OHL Arellano a splica cu e trabounan ta canando segun schedule, loke ta hopi bon.
Eman di cu e ta hayando mas y mas experiencia ya cu mas biaha e ta yuda ora tin avancenan di trabou di proyectonan di Gobierno.
"Durante construccion di edificio di Cocolishi nos tabata duna aporte cada biaha cu tabata yegando un otro piso.
Mi tabata aki algun tempo pasa y a wordo invita pa bin wak ora ta basha un di e vloernan. Awe ta trahando riba e edificio cu ta bay bira e warehouse acopla n'e edificio cu ta bira e utilities di hospital.
Aki nos ta papia practicamente di un hospital nobo. Ta bay bin un sala di emergencia di 17 kamber y ariba ta bay bin un cantidad di kamber cu ta bay haci posibel cu ora habri e hospital 'nobo' no ta bay tin kambernan di 5 of 6 persona mas, pero di 1 of 2 persona, loke ta importante pa privacidad y trankilidad di e persona cu ta hospitalisa.
Esaki ta un contribucion di e Aruba di 5 strea cu nos kier pa nos hendenan."

Eman a bisa cu por mira con e trabounan ta andando full speed y esnan cu ta supervisa ta bisa cu tur cos ta 'on schedule'.
"Hopi biaha den construccion tin contratiempo, pero aki esey no t'e caso. Unda nos ta aki para ta wordo construi dor di Bohama. Loke ta bunita di e proyecto ta cu e compania madre cu a gana e destaho publico, a envolvi un cantidad di otro contratista local, percurando pa mas hende haya trabou y di e forma aki tin efectonan economico y financiero.
Mas hende haya trabou, mihor ta pa nan mes y pa economia di Aruba."

N'e momentonan aki na Aruba tin un cantidad di trabou di construccion andando.
"Esaki ta algo historico", Eman a remarca.
"Historico, pasobra no ta trabounan cu ta sosode tur dia den un pais y den caso di Aruba por ta cada 30 of 50 aña cu trabounan asina ta surgi."
N'e momentonan aki tin construccion di un hospital nobo. E hospital actual tin mas di 35 aña bieu, mescos ta conta p'e waf di container cu ta bin na Barcadera cu ta completamente nobo, trabounan den waf di Playa cu ta otro renobacion grandi, Green Corridor, Watty Vos Boulevard cu ta bay bin rond di Oranjestad.
"Un cantidad di trabou cu ta crea empleo, cu ta crea entrada pa nos hendenan y ta stimula economia.
Ora cu e construccionnan tur keda cla ta keda atras un infrastructura moderno, bunita y efectivo."

Misa pa Hubentud na Parokia San Juan Pablo II, Tanki Leendert



AWE diahuebs dia 27 di augustus ta ultimo diahuebs di luna y na Parokia San Juan Pablo II na Tanki Leendert lo tuma lugar un Sacrificio di Misa special pa hubentud.
Tur hoben di pueblo di Aruba, pero specialmente hobennan di Tanki Leendert y becindario ta wordo invita pa asisti n'e Sacrificio di Misa aki, pa pidi San Juan Pablo II tur cos bon pa nan estudio pa aña escolar 2015-2016. San Juan Pablo II a sa di habri curason di hopi hoben.

Rosario Bibo diabierna 28 di augustus na Alto Vista

DIABIERNA awor cuminsando pa 7or y mey di anochi lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista.
Aki fielnan ta reuni pa resa pa diferente intencion manera pa un exitoso aña nobo escolar pa tur alumno.
Lo pidi Birgen di Alto Vista pa proteha e maestronan pa nan por guia tur mucha rib'e bon caminda y pa mayornan tambe ta pendiente di e estudio di nan yiunan.
Pa varios aña caba e comision Rosario Bibo ta organisa tur luna e anochi di oracion aki y hopi hende ta bini hunto pa resa sea pa un intencion personal of pa henter comunidad.

Hesus mes a bisa "Unda dos of tres reuni den mi nomber, lo mi ta memey di nan".
Ta resa pa amor y felicidad reina den tur cas di famia, pa tur mucha por ta exitoso na scol, pa mayornan y maestronan tin semper un bon comunicacion cu e muchanan y hobennan.
Pa esnan cu ta guia nos pais, pa enfermonan y grandinan.
Tur hende ta bon bini. Trece bo famia.

Daniela Piazzi ta cla pa representa Aruba na Punta Cana, Republica Dominicana pa Miss Beauty World

NOS prome finalista di Miss Teen Aruba International, e simpatica y elegante Daniela Piazzi ya ta den pleno preparacion p'asina e hunto cu su crew di preparadornan sali dia 7 di september pa Republica Dominicana, na Punta Cana pa participa den Miss Beauty World.
Daniela Piazzi lo competi na Sto. Domingo den e categoria Miss. Daniela mes ta super excited, manera cu el a haña sa cu e tin cu representa Aruba afo el a duna 200% di su parti pa siña lo mas cu e por p'asina e por bay bon prepara den tur aspecto.
Mester menciona cu Daniela Piazzi ta un hoben cu ta propetaria di su mesun compañia cu ta Aruba Hostesses y recientemente el a wordo tuma na ATV canal 15 p'e presenta e noticianan na Ingles tur anochi cu antes tabata na encargo di Yentl.
Daniela ta super prepara y ta cla pa trece otro corona pa nos isla na Miss Beauty World. Bo tambe por vota via FB riba e pagina Miss Beauty World International unda ta pone delegadas 2015 , like e page y like e potret di Daniela .
Aruba nos ta conta cu bo apoyo !
Exito Daniela Piazzi, nos di GLW Foundation sa cu bo ta bay haci furor na Republica Dominicana.





Na caminda pa TEDxAruba 2015:

Conoce e Startups di e prome Caribbean Beach Hackathon

NA caminda pa TEDxAruba 'Island of Sustainable Solutions' a tuma lugar diferente di e asina yama 'Inspiring Sessions'. E sesionnan aki a wordo organisa netamente p'e (young) professionals, studiante y entrepreneur local pa asina informa e inspira nan pa cuminsa y desaroya nan propio Startup.

E prome Inspiring Session a enfoca riba kico ta Startups, kico nan impacto ta rib'e desaroyo di e economia local y global como tambe kico y con nos mes por aporta of participa den e desaroyo aki.
E di dos Inspiring Session a wordo dedica n'e prome Beach Hackathon den Caribe, esta un hackathon na Fishermans Huts durante Love Festival.
Señor Arnaud Collery, Chief Happiness Officer di Kikai Mining a facilita e Beach Hacktathon y e thema riba cual mester a desaroya e producto tabata 'Happiness'.
Happiness y technologia por bai man den man ora cu ta visiona un comunidad sostenibel caminda cu e technologia ta yuda mehora e calidad di bida di un persona y asta un comunidad completo.
Geeks, nerds, designers, creatives, thinkers and do-ers a wordo invita pa participa den e hackathon aki caminda a ofrece e oportunidad pa brainstorm y desaroya un Startup di concepto te cu 'final clickable product' den 48 ora y finalmente pitch e idea aki pa un hurado.
Den e caso specifico aki, e huradonan tabata señora Lindsey Wever di CMB, señora Sjeidy Feliciano di ATA y señor Alex Nieuwmeijer di Divi Resorts. E premio p'e participantenan di e grupo ganador, ta un pasashi ida y buelta pa un destinacion cu ta wordo opera pa InselAir Aruba.

Beach Hackathon Startups

A participa un total di 5 grupo y cada un grupo a desaroya un Startup den 48 ora. Despues di e 48 oranan aki, a traslada e gruponan di beach pa Alhambra Ballroom caminda cu nan por a presenta nan 'clickable product' mas profesional posibel.

'Ban Yuda' t'e Ganador

Startup #IamAruba a desaroya 'Ban Yuda' cual ta un forma p'e pueblo di Aruba logra bira un comunidad mas uni. E ta consisti di un website unda cualkier hende por ofrece nan expertisio, tempo, of producto.
Ora e oferta wordo hasi den e categoria adecuado, cualkier persona por laga un commentario unda nan ta splika dicon a nan ta esun cu mester di e ayudo.
E persona cu a traha e oferta ta kies un persona, anto por bai yude directamente despues. Esaki ta un forma facil y liher pa ofrece ayudo na esunnan cu mester sin mester warda un campaña caba, y pa esun ofreciendo ayudo e ta algo cu e por kies ki ora e por duna su tempo. Asina ta hasie mas conveniente pa tur dos banda.
Cu e concepto aki nos ta spera di trese e habitantenan di Aruba mas serka di otro pa bira un comunidad mas uni.
E ganadornan di e team a ricibi como premio un pasashi ida y buelta pa cualkier destinacion di nan gusto cu ta wprdo opera pa Inselair. Ademas, e team lo ricibi guia durante 3 luna pa sigi amplia y desaroya e concepto y realisa finalmente e Startup.

Muchanan cu a participa na Ban Move Camp 2015 a haya un bon revicion riba nan salud oral











ORAL Health Foundation (OHFA) conhuntamente cu Jeugd Tandzorg un bes mas a duna nan apoyo na "Ban-Move Camp 2015" cu Aruba Sport Unie (ASU) hunto cu IBISA a organisa pa muchanan entre 6 y 14 aña.

Nan a participa na tur e localidad. Un cantidad di 206 mucha a wordo revisa pa defini e estado di nan salud oral. E datonan lo wordo procesa pa saca e informacion di e salud oral di e participantenan. Den e hazaña aki OHFA a wordo apoya pa Jeugd Tandzorg kende a percurapa cierto material cu tabata necesario pa por a cumpli cu e checkeo oral y tambe Jeugd Tandzorg a percura pa e muchanan por a recibi un obsequio di 1 skeiro di djente, dental floss y un sticker.

OHFA y JTZ a manda un format cas pa informa e mayornan tocante e salud oral di nan yiunan, acompaña pa tips tocante cuido oral.

Fundadora di OHFA; Dr. J.K.D. Franca ta gradici ASU p›e oportunidad cu a ser brinda pa por a haci e revicionnan oral durante e "Ban Move Camp 2015", cual a resulta di ta un tremendo oportunidad pa por a educa nos muchanan rib›e importancia di cuido oral optimal y Jeugd TandZorg pa nan apoyo incondicional.

Wit Gele Kruis cu curso pa Futuro Mayornan



E cursonan pa futuro mayornan di Wit Gele Kruis ta wordo organiza pa varios aña. Na aña 1993 e curso a wordo organiza 4 biaha y cada biaha cu un duracion di 8 anochi. E aña aki e cursonan lo bai tin un duracion di 8 anochi.
E siguiente curso lo tuma luga na: September 2015 na Club Kibrahacha na Piedra Plat. Durante e curso diferente orador lo trece nan charla padilanti. Entre otro parteranan cu lo papia di embarazo y parto normal y complica. Enfermeranan di Horacio Oduber Hospitaal lo duna informacion di Kraamafdeling y Verloskamer.
Enfermeranan di Wit Gele Kruis lo duna nan charla tocante ayudo na cas despues di parto, lechi di pecho, relacion entre mayor y yiu y tambe consultanan di Wit Gele kruis. Un mond hygienist lo duna su charla tocante cuido dental durante embarazo. Tambe lo bai tin charla tocante preparacion pa parto y Fundacion Pa Nos Muchanan lo bai informa mayornan con pa scohe un crèche y tambe lo duna charla tocante cos di hunga pa mucha.
Pa inscribi p'e curso pa Futuro Mayornan of pa mas informacion por jama telefoon 523-4444 entre 8 or – 1or di merdia y di 2or- 5or di atardi.



Diasabra awor

Guardian Group Kids ta organisa su Aquathlon 2015

ARUBA Triathlon Association ta organisa diasabra, 29 di augustus 2015 un Aquathlon pa muchanan te cu 16 aña. Por participa individual of den Team di Relevo.
E evento aki ta cuminsa na Rodger's Beach pa 7:00 di mainta.

Ultimo dia pa inscribi ta awe diahuebs, 27 di augustus 2015 te cu 12 di anochi via website: www.arubatriathlon.com
Distancia y Categoria lo ta: Male-Female, 5-6 aña/7-8 aña: Run 500 m – Swim 50 m – Run 500 m. Male-Female 9-10 aña /11-12 aña: Run 1 km – Swim 100 m – Run 1 km y Male-Female 13-14 aña 15-16 aña: Run 1.5 km – Swim 200 m – Run 1.5 km.



Guardian Group, Campeonato Aquathlon Nacional 2015

Renze Postma, Linda Smith y Giannon Eights Overall winners







DIADOMINGO, 23 di augustusr ultimo Aruba Triathlon Association a organisa e Guardian Group Campeonato Aquathlon Nacional 2015 na Boca Cathalina.

E Campeonato a conta cu participacion di 39 atleta individual y 4 team di relevo (2 persona cada un).

E trayecto di e Aquathlon a consisti di coremento na pia (5 km), sigi pa landamento (750 m) y finalisa cu coremento na pia un biaha mas (2.5 km). E muchanan te cu 14 aña a haci mitar di e trayecto aki..

Renze Postma a resulta e ganador maximo di e competencia cu un tempo di 37:35.

Den e categoria di dama, Linda Smith a sali Overall Winner cu un tempo di 50:10 y den e muchanan te cu 14 aña Giannon Eights (23:10) a sobresali!

Aruba Triathlon Association a gradici e sponsor Guardian Group pa a patronisa e Aquathlon Nacional.

Tambe un danki grandi ta bay na tur esnan cu boluntariamente a yuda pa por a haci e evento aki posibel. No por keda sin gradici e mayor y amigonan cu a bin apoya e participantenan!

E siguiente competencia lo t'e Guardian Group Kids Aquathlon cu lo ta diasabra, 29 di augustus 2015 pa 7 di mainta na Rodger's Beach, San Nicolas!!

Lila de Cuba di Aruba Caribbean Cargo un biaha mas ta sostene Stichting Taekwondo

Cu e di 6 Aruba Caribbean Cargo/ Arumia Logistics Taekwondo Cup 2016



LILA de Cuba di Aruba Caribbean Cargo cu su warehouse di carga situa na Doral Miami ta contribui pa di 6 biaha consecutivo hunto cu Arumia Logistics Aruba na Brazil Taekwondo Stichting.
Tur aña e campeonato ta wordo organisa den luna di september net despues cu scol ta habri p'e muchanan por haya un bon comienso bek y p'asina wak si nan por clasifica ainda pa Best of the Best.
Aruba Caribbean Cargo/Arumia Logistics Taekwondo Cup ta wordo organisa dia 19 di september na Centro di Bario Brazil y e scolnan cu ta competi por bringa p'e Best Team Cup y hopi premio mas.
Brazil Taekwondo Stichting su team p'e Best Team Cup lo wordo publica dia cu Clifford Rasmijn ta bek na Aruba.
Brazil Taekwondo Stichting ta sumamente contento cu e gesto aki di señora Lila de Cuba di Aruba Caribbean Cargo cu su contribucion un biaha mas na Brazil Taekwondo Stichting p'e di 6 aña.

Nochi di Pelicula

Na Centro di Bario Playa Pabao



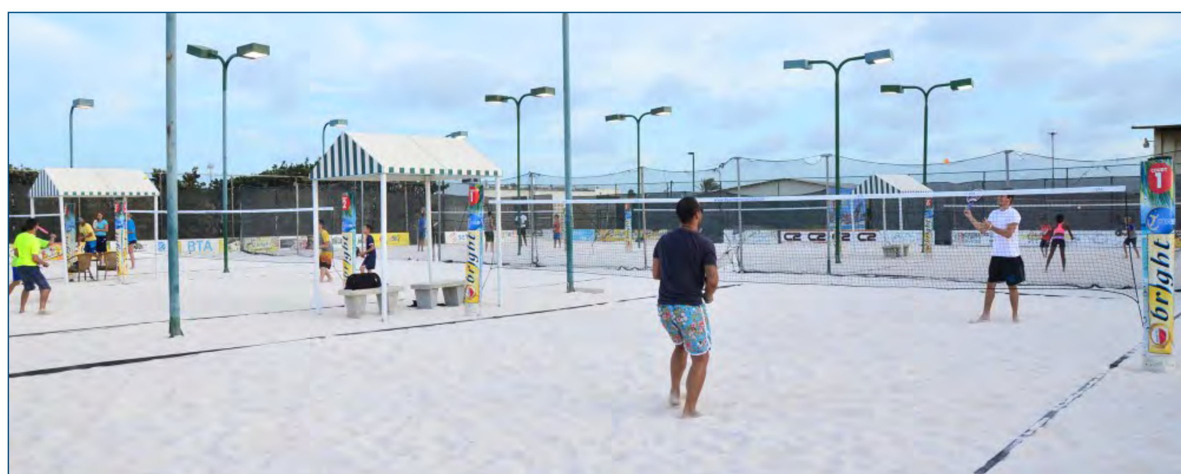
DIABIERNA, 28 di augustus, directiva di Centro di Bario Playa Pabao, ta organisa "nochi di pelicula" p'e muchanan di Playa Pabao y di Aruba engeneral.
E anochi di pelicula ta completamente gratis cu e posibilidad pa cumpra popcorn, hotdog y refresco na prijsnan di famia.
Ta cuminsa cu e pelicula pa 7'or pm y lo termina 8.30 pm. Pues esaki ta un bon manera pa nos muchanan gosa di up bon pelicula despues di vakantie.
Un invitacion ta bay na mayornan pa compaña nan yiu(nan) y bin disfruta di e "nochi di pelicula" na Centro di Bario Playa Pabao".
Lo pasa e pelicula "Hotel Transylvania"

Celebra bida. Biba saludabel!

Ennia ta partner principal di Beach Tennis Aruba

Keda pendiente pa ENNIA Eagle Beach Tournament 26 & 27 September 2015







DEN su afan pa promove e mihor sistema di bida saludabel y feliz, ENNIA, e compania di seguro cu mas di 65 aña di servicio, a compromete su mes como partner principal di Beach Tennis Aruba.

Durante un ceremonia cortico, Sjoerd de Vries a duna inicio oficialmente n'e periodo di torneonan di beach tennis. Despues di e acto oficial a sigui un " Happy Hour" cu miembronan di e asociacion di beach Tennis Aruba y diferente sponsornan.

E centro di e torneonan lo tuma lugar rib'e cancha permanente cu tur facilidadnan di Beach Tennis Aruba.

E veld ta situa entre Tropicana Hotel y Paradise Beach Villas y ta conta cu 700 miembro, 550 adulto y 150 miembro hoben. E club ta conta cu 17 beach tennis court ekipa cu luz, clubhouse, salanan di cambio, baño y douche y tambe un lugar di entretenimento pa mucha.

E clubhouse ta habri diariamente entre 8.00 am te cu 11.00 am y for di 4.00 pm te cu 12.00 am. Tur anochi lo tin encuentronan entre e mihornan di Aruba.

Tanto den e categoria Men, Woman, Mixed y seccionan Fun, Intermediate, Advanced y Pro.

E culminacion lo ta 26 & 27 di september 2015 y ta priminti di bay t'e espectaculo di aña un biaha mas den e deporte di Beach Tennis.

Ta bon pa menciona tambe cu ENNIA t'e sponsor principal tambe di Internacional Beach Tennis Tournament cu ta tuma luga na november. Esaki riba su mes t'e evento anual di deporte mas grandi di Aruba.

Den anticipacion di e tremendo evento aki na November y teniendo na cuenta e popularidad y tambe e expectativanan, lo organisa un evento cu yama "BTA goes to Eagle Beach" durante cada ultimo weekend di luna. Beach Tennis Aruba lo organisa torneonan riba 12 cancha di tennis, lo tin animacion di DJ's, lo tin foodcourts y tentnan p'esunnan cu lo kier presencia e eventonan.

Diaranson lo tuma e acto oficial na unda Beach Tennis Aruba lo firma un MUO cu ENNIA como sponsor oficial di e eventonan.

"Nos ta orguyoso di e partnership cu ENNIA, cu ta haci posibel pa nos por sigui organisa torneonan y mantene e facilidadnan den bon condicion" Sjoerd de Vries di Aruba Beach Tennis a duna di conoce cu un sonrisa di satisfaccion riba su cara.

Pa mas informacion por bishita e website: www.beachtennisaruba.com

Mercado Santa Rosa hunto cu Interpaso 2015 na Villa Floralina

PREPARACIONNAN grandi ta tumando lugar pa loke ta trata Mercado Santa Rosa conhuntamente cu Interpaso 2015. Esaki ya ta di 3 biaha cu esaki ta wordo organisa durante di Interpaso.
Sigur cu bon cooperacion cu Organisacion Caballista Arubano (OCA). Esaki mas cu claro ta tuma lugar na Villa Floralina riba diadomingo awo 30 di augustus cuminsando for di 10'or di mainta.
Interpaso mes cu t'e competencia di Cabaynan di Paso Fino ta cuminsa for diabierna. For di 6'or di atardi ta cuminsa cu competencia di Cabay te den oranan di anochi. Despues di esaki ta sigui e anochi cu e agrupacion musical Buleria pa tur hende pasa un rato moviendo e pianan.

Diasabra lo ta un otro gran dia di Interpaso 2015. Ta continua cu e competencianan di Cabay for di 5'or di atardi y ta sigui den oranan di anochi.
Ora cu e competencia caba a sigui dibiaha cu e invitadonan internacional. Esaki t'e programa cu ta pasa via di Caracol Tv yama "Yo Me Llamo".
Den e caso aki ta artistanan cu ta imita Vicente Fernandez y Rafael Orozco den feliz memoria resonando nan cancionan mas gusta y preferi. E dosnan aki lo hasi nan presentacion riba diasabra anochi.
Diadomingo lo t'e gran dia di Mercado Santa Rosa cuminsando for di 10'or di mainta. Aki bo ta bai haya diferente tent di nos productornan local cu lo tin producronan fresco pa ofrece n'e pueblo di Aruba. Lo bai tin productonan fresco traha manera Jam, diferente tipo Pica, pesto pa come cu buscuchi. Productonan manera Habon di diferente fragancia traha na Aruba mes. Cremanan natural pa cutis especialmente p'e damanan di Aruba. Productonan pa cabey traha di nos aloe.
Remedinan di tera traha di "Ginger cu semper e clientela ta pidi p'esaki
E cos dushi no por falta den nos mercado. Lo bo bai haya entre otro, bolo di diferente sabor, drigidek, koeki, tert y otronan cosnan dushi pabo por saboria. Lo tin tambe algun obranan traha na man pa nos Artesanonan.
E cuminda crioyo no por falta den nos Mercado Santa Rosa. Nos hendenan ta bin hasi nos mercado un bishita especialmente pa saboria un plato dushi prepara pa nos hendenan local.

Lo bai tin cabez cu higra, comcomber stoba, sabrito stoba, cocolisho stoba, balchi di chucho, e sopi di seafood y oester manera ta custumber.
Algo diferente cu lo bai tin ta un porco henter yena y horna.
E skina di cuminda vegetariano di nos amigonan di Dabaru manera semper.
Durante di nos Mercado Santa Rosa lo tin tambe e di 3er competencia di Canre y Cabrito cu ta masha gusta durante di nos Mercado hunto cu Interpaso.
Tin varios participantenan cu a inscribi p'asina competi rib'e diadomingo aki.
E categorianan ta bai ta di Carne y Cabrito Crioyo y tambe Carne y Cabrito di rasa. Esaki t'e cuater categorianan cu ta competi. Cada categoria lo ricibi nan respectivo premio y tambe un certificado.
Lo tin Hueznan internacional cu lo husga e competencia aki. Huesnan cu a bni especialmente p'e Interpaso 2015.
Nos ta hasi un apelacion n'esnan cu ta partipanto den e competencia di Carne y Cabrito pa porfabor yena na tempo diadomingo mainta trempan p'asina e bestianan lo haya hopi molester y sofocamento di calor y solo. Lo tin personal di Santa Rosa pa yuda ricibi e bestiannan y asina ponenan den un cura cu a wordo prepara p'e bestinan y nan lo ricbi awa y poco cuminda pa nan acomodacion. E competencia ta planea pa cuminsa 11'or di mainta p'asina e por termina ta tempo pa e Interpaso 2015 continua.

Aruba completo ta keda corialmente invita pa yega diadomingo awo 30 di augutus pa un otro exitoso y afamado Mercado Santa Rosa conhuntamente cu Interpaso 2015 na Villa Floralina cuminsando for di 10'or di mainta.









Banco di Caribe a aporta cu Mary Joan Foundation

DIADOMINGO ultimo Banco di Caribe a aporta cu Mary Joan Foundation. Un grupo di boluntario a yuda clientenan jena standing order p'asina sigi yuda Mary Joan Foundation. E boluntarionan a yuda desde 8 or di mainta te cu 8 or di anochi, p'asina por a duna oportunidad na nos clientenan pa pasa yena un standing order.

Banco di Caribe ta contento cu nos por a haci un entrega di un cheque na balor di Awg. 2,000 na Mary Joan Foundation. Na momento cu nos a haci e entrega aki nos a yuda subi e suma te na Awg. 40 mil.

Banco di Caribe kier a recorda nos clientenan cu no a hanja oportunidad pa sera un standing order diadomingo ultimo cu nan por pasa libremente serca nos durante ora di trabow pa haci esaki ainda.



BENTA DI TICKET PA CARIBBEAN SEA JAZZ FESTIVAL TA DEN FULL SWING



RENAISSANCE Festival Plaza lo ta converti den un area divertido caminda cu por bin gosa di musica, arte,baile,y cumindanan delicioso! Comparti den 3 stage y mas di 18 presentacion di artistanan local y internacional, Caribbean Sea Jazz Festival ta priminti di bira un otro exito rotundo. Bin gosa di e tremendo ambiente cu Grupo Niche ta trece cu ne, baila rib'e funky sounds di Earth, Wind & Fire Experience feat Al McKay, scucha jazz Caribense di Maite Hontelé, kende alabes lo revela su album nobo 'Tevoy a querer' exclusivamente pa Aruba y di trompetista Roy Hargrove HR Factor.

Full Line Up

Manera tur aña lo tin musica pa tur gusto. Artistanan internacional cu lo presenta riba diabierna 25 di September ta Earth, Wind & Fire Experience feat. The Al McKay Allstars, Mike Stern Band, Roy Hargroves' RH Factor, The Ploctones y Delbert Bernabela.

Artistanan local ta Fuente, Michael Bremo y The Failures. Riba diasabra 26 di September lo tin presentacion di Grupo Niche, Jessy J, MaiteHontelé y Roberta Gambarini. Rib'e dia aki artistanan local ta consisti di Robert JeanD'or, Live Xpressions, Johnny Scharbaay y Franklin Granadillo Big Band.

Benta di ticket

Ticket ta obtenibel na Superfood, Plaza Bookshop, Valero Boulevard, Valero Essoville, The Market na Alhambra y tambe na www.caribbeanseajazz.com pa $55.

Na porta esaki lo bira $70. Nos hobennan te cu 15 aña tin e oportunidad di cumpra nan ticket pa solamente Alf 10 cu ta obtenibel na UNOCA y Cas di Cultura.

Tin un par di VIP cocktail ainda p'e prijs di $175 pa persona.

Probecha di un view tremendo di e escenario y disfruta di waiter service mientras cu bo por sinta riba bo stul halto n'e cocktail table.

No warda mucho paso e ta bai sold out pronto.

Combi ticket cu TedX

E aña aki tin un componente nobo caminda cu organisacion di Caribbean Sea Jazz Festival a team up cu TedX. TedX lo tuma lugar na Aruba den e siman prome cu Caribbean Sea Jazz Festival.

P'esnan cu ta desea di atende tur dos evento por opta pa cumpra un Combi Ticket. Pa atende TedX plus 1 dia di Caribbean Sea Jazz ta paga $129.50. Pa 1 dia di TedX y tur dos dia di festival ta paga $181.

Un danki special n'e patrocinadornan kende nan ta Aruba Tourism Authority, Aruba Airport Authority, Insel Air, Renaissance Aruba Resort & Casino, Tropical Bottling y Divi Resorts

Xpresa bo mes

E strategia di Mike su dilema ta p'e "time-out" vence, y e desmantelacion continua

Pa: Candelario A. S. D. Wever



UPP a alerta nos pueblo cu e biahe di Mike Eman pa Hulanda tabata simplemente un "smokescreen" pa gana tempo, y UPP ta haya razon un biaha mas si nos analisa e reaccion di Mike Eman ora el a regresa for di Hulanda. Loke a resalta den e splicacion di Mike Eman entorno su biahe pa Hulanda, ta na unda e ta bisa cu esaki tabata un
"eye-opener", y cu nan a pidi experticio di Hulanda den e toma di decision cu tin di tuma lugar: Hotel of refineria.

Dos punto cu a resalta, na unda atrobe Mike Eman ta purba di hunga cu e inteligencia di nos pueblo, ta ora e ta bisa cu Gobierno di Aruba mester consulta cu su partner di Reino, esta Hulanda, pa cualkier convenio cu Aruba sera cu companianan internacional.
Tambe e ta bisa cu e factibilidad y probabilidad di un reapertura ta depende te con leu e compania CITGO lo mester acepta un partner y tambe haci inversionnan pa crea un refineria "green".
E argumento cu lo mester atende cu Hulanda y e Ministerio di Asunto Externo, pasobra ta trata di un compania internacional, ta bastante fofo.

E ultimo añanan aki, Mike Eman su Gobierno a sera diferente MOU, diferente contrato cu companianan internacional (varios di e contractonan cu ta hole na corupcion), sin a atende cu Hulanda riba nan. Nos por bisa e.o. pa Hospital, OHL Arellano, Deutsche Bank, Credit Suise, ODINSA, Principe Bahia, pa menciona algun.
Dicon esaki awor si ta importante?
E otro aspecto cu Mike Eman a vocifera t'esun cu mester bin cu un refineria "green". E expresion aki, y cu loke nos por a scucha di Otmar Oduber siman pasa, ta acentua e.o. e "dilemanan" di Mike Eman.

Pa straño cu e ta zona, Mike Eman no ta mira e necesidad cu tin pa crea mas trabou di un banda pa nos Arubianonan, p'asina nan haya "green" pa por duna nan famia di come, ni tampoco pa yuda e caha publico di Gobierno, pero pa por alivia e presion cu aworaki ta existi riba nos hendenan y nan cartera.
Pa cuminsa nos kier a enfatisa cu den nos programa pa eleccion 2013 nos a pone nos dilanti cu si no tin opcion mas pa un refineria aki na Aruba, mester cuminsa pensa riba alternativanan pa un desaroyo economico duradero.
Y den esaki nos a papia di "industria limpi", esta cu mas bien ta tene cuenta cu nos medio ambiente (mama tera) y cu ta hi-tec, p'asina por ofrece oportunidadnan na nos Arubianonan bon prepara particularmente riba e tereno tecnico.

Nos a duna di conoce tambe recientemente - mirando e situacion cu Gobierno di AVP a hinca nos pais y nos pueblo aden - cu p'e proximo tempo, pa por minimalisa e dañonan financiero y baha e presion riba nos unico industria, esta turismo, un reapertura, si e ta factible, nos lo ta acepta esaki.
E situacion financiero di Aruba ta precario, y enbes Mike Eman mustra aunke ta un tiki di sensates pa goberna e isla, lamentablemente UPP tin di constata cu Mike Eman ta keda cu su locura di "green".
Mike Eman den su desesperacion ta pone como condicion cu mester crea un refineria "green". E ta un locura pa den un termino masha cortico, di apenas algun luna, haya un inversionista asina leu pa por cumpli cu un exigencia asina, y e pregunta ta si algo asina ta hasta factibel.
Es mas, nos por comparti e opinion di bin cu un refineria cu ta minimalisa e emision di gas dañino, pero den forma "clean-technology" (p.e. haci uso di gas), cu ta algo mas diferente cu loke e ta pretende.

Tambe nos por mira cu Mike Eman ta papia cu mester di un evaluacion "huicioso" prome cu yega asina leu, y p'esey tin un grupo di experto poni eynan cu e intencion pa por studia e mihor posibilidadnan.
Riba dje, ta bin acerca e exigencia di tecnologia green, cu mas bien – p'e 4 luna cu ta resta - casi sigur nan ta poniendo e inversionista hala atras.
Mike Eman a declara claramente cu lo tin un "time-limit", y cu pa comienzo di otro aña, si no tin un decision clave, esaki ta nifica cu lo mester continua cu e desmantelacion.

Un biaha mas loke ta wordo poni aki dilanti dor di Mike Eman, ta un indicacion pa nos cu lo NO bay tin un reapertura di e refineria, y keto bay Mike Eman ta keda hunga cu sentimento di pueblo y purba gana tempo pa regla su "dilema"nan!!
Aruba y Arubianonan, Quo Vadis??



Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: St.Cruz N.V.

Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: Britt-Croes

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, min' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di nos defunto stima:



Randy Marcelo Anthony

*16-01-1962 †23-08-2015

Na nomber di su:
Esposa: Jermia (Maya) Anthony-Croes

Yiunan: Hayden y Yxzaira Anthony

Mayornan na Curaçao: Camilio (Shorumbu) Anthony y †Gladys Anthony-Carmelita

Suegro y suegra: Gabi y Sita Croes-Loefstop

Rumannan na Curaçao: Jeanine (Jennie) Anthony
Billy Anthony
Jesse Anthony y esposa Jeannet
Carlos (Chaquito) Pineda y señora

Cuña: Sharin Shwengle-Croes y famia

Subrino(a)nan na Curaçao: Jearmain Jansen
Yizar y Yazir Anthony
Shamaline Pineda y rumannan

Tanta- y omonan na Curaçao: Hilda de Windt
Elsa Alberto
Yvonne Caupin-Carmelita
Eric y Frida Carmelita-Adamus
Beatrix Michel (Chichi)
Genaro y Greta Michel
Antonio (Eddy) y Maureen Michel
Melvin Peternella y rumannan

Primo(a)nan na Curaçao: Edmundo Rooi y rumannan
Tamara de Windt y rumannan
Irasema Alberto y ruman
Diana Anthony y rumannan
Elton Gijsbertha y rumannan Clara
Lupita Moreno y rumannan
Angele Eustatius-Caupain
Ynette Kramers-Caupain
Aneli Carmelita y esposo
Mishanou Frans-Carmelita

Madrina y padrino, ihanan, bon amigonan, conocirnan

Demas famia na Aruba y Curaçao: Anthony, Croes, Carmelita, Loefstop, Michel, Peternella, Rooi, de Windt, Clara, Alberto, Gijsbertha, Moreno, Pineda, Martis, Isenia, Walle, Gerald, Gougon, Santiago, Anthonij

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diasabra 29 di augustus 2015, na unda e defunto lo reposa for di 2'or pa 4'or pm pa despues Sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 28 di augustus 2015 for di 7'or pa 9'or pm

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Adry Gerald Geerman

*30-05-1953 - †23-08-2015

Na nomber di su:
Esposa: Honoria H. Geerman-Dirkz
Yiunan: Asha, Orlin, Adrielle y comprometido Chris Braam, Kimberly

Nietonan stima: Akilah y Yasfir
Mama: Sra. Vda. Edith Felix
Tata: †Raymundo Geerman
Rumannan: Jetzel y Cathy Felix, †Merith Geerman
Neo y Sonja Geerman-Donner, Ista Geerman
Lenny y Otto Koridon, Edmond Geerman y Marcia
Judith y Edilio Molina, Debra y Nilo Boekhoudt

Tanta y omonan: Aisy Lampe-Felix, Tirso Felix y esposa
Stanley Felix y esposa, Frank Hewitt y esposa
Ronny Hewitt y esposa, Humphrey Hewitt y esposa
Gwendelin y esposo
Swa y cuñanan: Edgard, †Nelson y yiunan
Ronald y famia, Greta y famia
Ricardo y famia, Rita y famia
Mirella, Barbara y famia

Ihanan: Nimrod Schollink, Ricardo Dirkz

Subrino y subrinanan, tanta y omonan, primo y primanan

Mihor amigonan: Ruben y Patricia Delange, Jose Martis, famia Sambo (Korsou)

Ex coleganan: Don Carlos Restaurant y Concord Hotel

Famianan: Geerman, Felix, Dirkz, Donner, Molina, Boekhoudt, Falcon, Koridon, Muller, Hewitt, Lampe, Croes, Osepa, Schollink, Raghunath, Lachangsing, Toscano, Ammerlaan, Maduro, Sambo, Chuckaree, Martis, Henriquez, Rasmijn, Solognier, Werleman, Thijsen, Lopez, Gumbs, van Varsefeld, Tromp, Van der Linden, Helder, Dorkas, Winterdaal, Kelly, Gil, Peterson

Ta invita tur bisiña y conocirnan pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 27 di augustus 2015 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 26 di augustus 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor: un donacion na Edmond Harms Foundation lo ta altamente aprecia.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

No ta ricibi bishita despues di entiero.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza".
Salmo 23: 1-3

Conforme cu Dios Su boluntad y agradecido pa tur loucal e la significa pa nos, nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Señor:



Susanna Maria Escorche García Dirksz

Mihor conoci como: "Susy" of "Tana"
*17 Februari 1963- †21 Augustus 2015

Esposo: Adrian Rafael Escorche García

Yiunan: Jonathan Loaiza y Ghislaine Kock
Joderick Loaiza
Julienne Escorche Garcia

Tata: Juan Dominico (Nico) Dirksz
Mama: †Alberta (Betty) Oduber

Tata di su dos yiunan: Esthelin Loaiza

Como yiu: Marisabelle Croes Arends (iha)
Adrian Jose (Chicho)

Nieto: Jáhion Loaiza

Ruman: Tito y Rulia Dirksz- Croes

Sobrina: Jennifer Dirksz y Steward Tromp y yiu
Sobrino: Joshua Croes y Roycelynn Fingal

Omonan: Panchito Oduber y yiunan
Miguel y Sita Oduber- Maduro y yiunan
Everaldo y Silvia Dirksz- Prescott y yiunan
Thomas y Lourdes Dirksz- Thiel y yiunan
Eloy y Mani Dirksz- Willems y yiunan

Tantanan: Petra y Oswald van der Linden- Oduber y yiu
Dora y Piet Christiaans- Oduber y yiunan
Sisi y Ronnie de Cuba- Oduber y yiunan
Annie Dirksz
Sofia Groeneveld- Dirksz y yiu
Emelina y Nel Croes- Dirksz y yiunan

Ihanan: Derrick Dubero - Esthelin Loaiza

Amistadnan di Cas: Dennis Yarzagaray y Sra., Minguel Lampe, Jacqueline Carolina, Lilian Flemming, Joyce Feliciana, Humphry (Black) Curie, Carmen Franken, Roberto Brea, Pedro Silva.

Ex Coleganan/ Trahadornan di: Alahambra Casino
La Cabana Casino
Canashito Farm Supply
WEMA N.V.
Korrectie Instituut Aruba
Korps Politie Aruba (departamento Rijbewijs)

Primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan, amistadnan y demas famia: Oduber, Dirksz, Escorche-García, Vries, Vrolijk, Loaiza, Kock, van der Linden, Christiaans, de Cuba, Maduro, Croes, Arends, Werleman, Ridderstap, Flemming, Lobbrecht, Hoevertsz, Dirksen, Wernet, Koolman, Weller, Dubero, Tromp, Groeneveld, Willems, Hernandez, Curie.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs, 27 di Augustus 2015, na unda e difunto lo reposa for di 2:00-4:00 pm pa despues sali pa Santana de Vries na Santa Cruz.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson, 26 di Augustus 2015, for di 7:00- 9:00 pm.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Cu Dios warda su alma te dia di redencion.

Cuerpo Policial di Aruba tin e tristo deber di participa e fayecimiento di nos colega:





sra. Susanna "Susy" Maria Escorche Garcia-Dirksz

Staf y personal di Cuerpo Policial di Aruba
Ta desea hopi forza na su casa, su yiunan,
demas famia y conocirnan den e momento doloroso aki.

Cu sra. Susy sosega na paz.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Precioso den bista di Señor ta morto di su santonan"
Salmo 116:15

Cu inmenso tristeza pero profundamente agradecido pa tur loucal ela significa pa nos y pa tur e añanan cu Señor a permitie pa ta cu nos, nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di nos querida mama, wela, bisawela, ruman, tanta y tanta grandi:



Sra. Vda Maria Coleta Maduro-Lampe

Mihor conoci como"Coleta, Mam,
Oma, Tanta Co of Cocota"
6 Maart 1916 - 24 Augustus 2015

Na nomber di su yui nan: Griselda Maduro y famia
Rudy y Sofia Maduro-Kock y famia
Nick Maduro

Su nieto nan: Marc de Man y famia
Sergio Maduro y Dayanira Donata
Joan Ann Maduro y famia
Richard y Xochimilca
Maduro-Woorts y famia

Su bisanieto nan: Marc Kock, Michael Maduro, Mitchell Maduro, Xendrick de Man, Xelly-Ann Maduro, Xeline Maduro, Xen Maduro

Su ruman stima: Sra. Vda. Anette Maduro-Lampe y famia

Demas famia Maduro, De Man, Woorts, Kock, Lampe, Boekhoudt, Lopez, Thiel, Krozendijk, Wever, Wouters, Ras, De Cuba, Kelly, Everon, Dijkhoff, Tromp, Janga, Paesch, Vries, Hernandez, Irausquin, Croes, Oduber, Rasmijn, Geerman, Rosenstand, Koolman, Kamminga, Leonardo.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 28 di augustus 2015 di 9'or pa 11'or na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun nomber.

Homber burachi a keda drumi den auto

POLIS ta haya yamada diamars 06.51 y ta bisa cu e auto V-4418 ta para meimei di caminda dilanti un cas. Polis a bay n'e sitio y nan ta topa cu e auto y ta mira cu e chauffeur L.J.G.S. naci na Venezuela ta drumi den e auto. E tabata hopi duro drumi y Polis a haya problema pa lante.
E tabata cansa y tambe bou di influencia. Polis a hi'e warda Shaba y su famia a bin buske.
E auto a keda na warda di Shaba.

Ladronnan a bay cu hopi placa for di cas

CENTRAL a manda Polis diamars 12.52, na un cas na Semeleerstraat pa un kiebro y ladronisia. Eynan e muher F. ta bisa cu 09,30 el a sali di su cas y a lague na yabi. El a laga e bentana di baño habri.
Ora cu el a bolbe 12.45, el a mira cu e porta di e berghok tabata habri. El a haya straño y ora cu el a bay na su camber, e porta tabata habri. El a mira cu tur su camber tabata reboltia.
E ta bisa cu e ta hayafalta di dos tas, un schoudertas y un otro tas, den cual tabatin 50.000 florin. E ta bisa cu e placa ta pertenece na un otro persona y e resto ta su placa di spaar. Central a keda poni na haltura.

Homber ta bisa cu nan a tira riba su auto

CENTRAL a manda Polis diamars 18.07, den Emanstraat, na haltura di choller house di Ski pa un destruccion. Eynan e homber C. ta bisa cu 17.55, e tabata coriendo den Weststraat y di ripiente el a mira un homber cu un sorto pistol cu a tira tres biaha direccion di su auto Nissan Frontier A-60835. Segun C. ta bisa cu e pistol ta tira balanan chikito.
C. a bisa cu un di e balanan a dal patras di e auto y dor di esey el a haya daño. Polis a mira e daño y a constata cu ta trata di un pistol.
C. a bisa cu e no por a mira kende a tira, no por a duna descripcion. E ta bisa cu e sospechoso tabata bisti cu un camisa preto y ta color scur. C. a bisa cu e no tin problema cu ningun hende. Polis a tuma keho.

Homber mes a mustra sospechoso

POLIS durante patruya diamars 01.40. a mira dos homber ta core rib'un bisicleta. Mirando cu e homber patras cu a spanta ora cu el a mira Polis, nan a para e homber cu e resulta di ta J.V.R. E otro homber a sigui core. J.V.R. tabata basta nervioso y intrankil. E tabatin un tas den cual e tabatin un sker di corta beton. Ora cu Polis a bise di con e ta core rond, el a bisa cu el a caba di traha. El a bisa cu e sker no ta di dje, pero di su omo. Mirando e circunstancia, Polis a confisca e sker y pone na warda. Polis a bise pa laga e omo bin warda pa busca e sker. Polis a sospecha cu e tabatin menos bon intencion.

Angel "Roro" Rodrigo a cumpli 10 aña na Healthy Living Club



DESDE cu e gym Healthy Living club a habri su portanan na Piedra Plat Sr. Angle "Roro" Rodrigo a bira miembro y nunca a stop di train regularmente.
Roro mes a cumpli e bunita edad di 81 aña y t'e cliente cu mas disiplina cu no ta falta un dia di training.
Tur dia Roro hunto cu su amigonan Rudy Croes y Leonard Illidge ta train mainta trempan pa tene curpa den condicion y esaki ta un bunita ehempel pa nos hubentud cu cuidando bo cura door di come saludabel y train, sigur lo bo por tin un bida mas saludabel.
Nunca Roro sa falta un dia di training cu excepcion ora cu e tin cu biaha pa bishita famia den exterior. Healthy Living Club y tur su amigonan di gym ta felicita Roro cu su 10 aña den gym y nos ta spera cu Roro lo keda cu nos 10 aña mas. Pabien Roro.

Entregamento di premio n'e participantenan y ganadornan di Miss Aruba

DIAMARS anochi durante un dinner ameno ofreci pa Mulligan's Restaurant, a entrega e premionan n'e partisipantenan y ganadornan di e sertamen di Miss Aruba.
Esaki a tuma lugar despues cu e President di Star Promosion, Sr. Renny Lacle a gradisi tur e candidata nan cu a partisipa n'e sertamen.

